

BESZÁMOLÓ A PRÁGAI TESTVÉRINTÉZET LÁTOGATÁSÁRÓL

A Magyar Művelődési Intézet vezetőségének prágai látogatását viszonzva az MMI vendége volt a csehországi „A Helyi Kultúra Információs és Tanácsadó Központja” (IPOS) igazgatója és osztályvezetői.

A Prágában elindított ismerkedés célja a két rokon-intézmény struktúrájának megismerése és lehetséges együttműködésének kialakítása volt.

A vendég-delegációt 2003. október 8-tól október 9-én délutánig látta vendégül az MMI vezetősége: Beke Pál igazgató, Tóth Erzsébet művészeti igazgató helyettes és Frumen Gyula gazdasági igazgató.

Október 8-án megismerkedtek az MMI szervezeti felépítésével, este pedig Budapest kulturális újdonságát, az A38 hajót mutatta be a hajót üzemeltető kft. művészeti vezetője (Gáncs Andrea) és a XI. kerületi önkormányzat egyik képviselője (Jellinek János).

Október 9-én délelőtt a cseh vendégek kezdeményezésünk és javaslatunk alapján látogatást tettek a Hagyományok Házában. Az ismerkedés sikerességét bizonyítja a kapcsolatfelvétel és programcsere. Ezután az MMI és az IPOS osztályvezetői kölcsönösen bemutatták saját osztályukat, területüket, és a tevékenységek, munkaterület hasonlósága a lehetséges együttműködések sorát indította el. Az MMI részéről bemutatta osztályát: Hargitai Mária, Tóth Zsuzsanna, Borbáth Erika, a Kutatási osztály képviselőjében Dudás Katalin, Mátyus Aliz a Szín főszervezője.

Az IPOS részéről a delegáció tagjaként jelen volt:

PaedrDr. Frantisek Zborník igazgató,

Mgr. Lenka Láznovská az ARTAMA, az Amatőr Művészetek és a Gyermekes Esztétikai Nevelése osztályának vezetője, PhDr. Jana Radová a CIK, a Kulturális Információk Központja osztályvezetője,

Jana Rychtová az ARTAMA, az Amatőr Művészetek és a Gyermekes Esztétikai Nevelése osztályának népművészettel foglalkozó vezetője,

Ludmila Kucerová „A Helyi Kultúra” c. kiadvány főszervezője.

Az MMI vezetőinek prágai látogatásán elhangzottak meg-

erősítést nyertek ezen találkozás alkalmából:

1. Az IPOS vezetői meghívják az MMI vezetőit a 100 éves jubileumát 2005-ben ünneplő intézményük rendezvényére.

2. Kölcsönösen megjelentetnek írásokat a MMI Szín c. és a IPOS Helyi kultúra c. kiadványában.

3. Honlapjaikon kölcsönösen megjelentetik az egymást érintő információkat.

Az MMI tervezi, hogy honlapjának tartalmát cseh nyelven is megjelenteti.

4. Művészeti szakterületen két konkrét megállapodás született: – a XVII. Ifj. Horváth István Nemzetközi Színhátszövetség Fesztiválra meghívást nyer egy, az IPOS által delegált színhátszövetség csoport (2004. jún. 30 – júl. 4.)

– az MMI lehetőséget kapott 50 fotóból álló kollekción bemutatására, közös kiállításon a cseh alkotókkal Csehországban, majd pedig Magyarországon mutatkoznak be a cseh fotósok egy kiállítás keretében. (A csehországi kiállítás időpontja: 2004. május 8.)

– Hargitai Mária a Könyvtár és Információs Központ vezetője meghívást kapott az IPOS meglátogatására a közeljövőben.

– A két intézmény vezetősége szorgalmazza, hogy országos művészeti rendezvényeikre kölcsönösen meghívják a szakterületek referenseit.

– Az IPOS igazgatója érdeklődéssel fordult a Kutatási Osztály tervei felé, jelezve egy elkövetkező találkozás szükségességét az osztály dolgozóival.

– Az MMI vezetősége szorgalmazza egy olyan nemzetközi találkozó létrejöttét, amelyen a V4-ek országain kívül Szlovénia, Horvátország és – a kapcsolatfelvétel sikerétől függően – más szomszédos országok hasonló kulturális intézményeinek vezetői és munkatársai vennének részt.

A találkozó baráti, egyre közvetlenebb és egyértelműen a kapcsolatot, együttműködést örömmel fogadó és azt szorgalmazó légkörben zajlott.

Budapest, 2003. október 15.

Tóth Erzsébet

A PRÁGAI HELYI KULTÚRA CÍMŰ HAVILAPRÓL

Az IPOS-ról (Informační a poradenské středisko pro místní kulturu), A helyi kultúra információs és tanácsadó központjáról a Szín 8/4-es számában már szó esett. Ezt a prágai székhelyű országos hatókörű intézményt a cseh Kulturális Minisztérium tartja fenn. Az IPOS küldetésének célja a kultúra fejlesztésének támogatása, elsősorban kiemelt terület az állampolgárok kulturális-társadalmi és alkotó tevékenységének támogatása a településeken és régiókban, különös tekintettel az amatőr művészeti tevékenységek területére, valamint a szerzői alkotások közcélú felhasználására, az információs szolgáltatások és szakmai konzultáció nyújtására a területi önkormányzatok intézményei és dolgozói, az államigazgatás, a társadalmi szervezetek, jogi és természetes személyek, valamint egyéb, a települési és regionális kultúra területén működő alanyok számára. Mindezt

a kultúra területén végzett elemző és kutató tevékenységéből származó elméleti és gyakorlati ismeretek rendszeres kiaknázására, valamint a művészeti tevékenységek különböző ágaiból származó szakmai ismeretek felhasználására alapozva végzi.

Az IPOS szakmai tevékenysége továbbá a közcélú kulturális szolgáltatásoknak a régió szociális-gazdasági fejlődésében betöltött általános szerepéről és helyéről származó ismeretek szerzésére és elemzésére irányul.

Az IPOS a gyermekek és az ifjúság amatőr művészeti tevékenységének és esztétikai nevelésének szakmai területe.

Az IPOS küldetését főként a tanulmányi, ismeretterjesztő, kutatási, elemző-tervező, dokumentációs, tanácsadó, szakmai-szervező, kiadói és könyvkiadói tevékenységekben valósítja meg.

Az IPOS szervezeti struktúráját az alábbi egységek alkotják:

- Artama – az amatőr művészeti tevékenységek és az esztétikai nevelés területe;

- CIK – a kultúra információs központja (a kultúra területről származó információk gyűjtése, feldolgozása és értékelése, melyek alapján készül például a Cseh Köztársaság kulturális ágazati statisztikája);

- Regis – ez a részleg biztosítja a helyi kulturális élet alanyainak a szakmai információkat és a konzultációs lehetőségeket;

- Helyi Kultúra havilap szerkesztősége – az @információs szolgálat és a Monitor szerkesztőségével együtt biztosítja a Helyi Kultúra előkészítését és kiadását nyomtatott, valamint elektronikus formában, és az IPOS információs szolgálatának feladatkörét is ellátja;

- EPU – gazdasági osztály;

- Igazgatóság.

A fentiek közül az alábbiakban a Helyi Kultúra szerkesztőségének bemutatása olvasható, hiszen ezen írás célja a havilap bemutatása. A Helyi Kultúrát kiadó osztály a kultúra regionális és helyi problematikájának azokat a kérdéseit vizsgálja és publikálja, amelyek nem csak a cseh Kulturális Minisztérium és más hivatalos állami szervezetek, a parlamenti és önkormányzati kulturális bizottságok képviselői és egyéb kiemelt fontosságú intézmények számára biztosítottak, hanem a helyi és megyei önkormányzatok, kulturális intézmények, civil szerveződések, média stb. részére is. A szerkesztőség elemző tevékenysége elsősorban a helyi és regionális szintű kultúra aktuális állapotának monitorozására irányul, mindeközben felhasználja a helyi és regionális sajtót, az internetet, a telefonos és e-mail-es kapcsolattartási lehetőségeket a helyi információforrásokkal, valamint a munkatársak terepmunka során szerzett tapasztalatait. Az így nyert ismereteket feldolgozzák és folyamatosan publikálják.

A szerkesztőség kiadói tevékenysége többirányú. Meghatározhatja a közlésre szánt információ milyensége vagy a felhasználók igénye.

A Helyi Kultúra c. havilap 2003-ban már 13 éves múltira tekint vissza. 2001-ben az elmúlt 10 év tapasztalatai alapján pontosították a tartalmát, mégpedig azért, hogy az informatika fejlődésének és a változó társadalmi feltételeknek megfeleljen.

A nyomtatott verzió 1450–1500 példányban jelenik meg havonta. Éves előfizetési díja 190 Kč, mely helyettesíthető a megrendelő saját kiadványának viszontküldésével. A havilap továbbá a Kulturális Minisztérium, az Országgyűlés, a megyei és helyi önkormányzatok kulturális bizottságai, szakkönyvtárak, külföldi cseh intézetek és néhány további felhasználó igényét is kielégíti. A nyomtatott havilapra támaszkodva készítik elő és publikálják egyidejűleg a Helyi Kultúra internetes változatát – www.ipos-mk.cz/casopis –, mely mára elnyerte az olvasók tetszését. Igaz ugyan, hogy néhány előfizetőt – főként azokat, akik csak bizonyos témák és nem az összefüggések, a kulturális élet lokális részeinek fontos kérdései iránt érdeklődnek – a havilap elvesztett, viszont az önkormányzatoknál, kulturális intézményekben, könyvtárakban, civil szervezeteknél egyre szélesebb körű olvasótábora van. Az internetes – egyre olvasottabb – oldalon az aktuális mellett megtalálhatók a korábbi számok is, és az érdekesebb, fontosabb cikkek téma szerint is kereshetők.

A Helyi Kultúra állandó rovatai:

- Általános kérdések;

- Törvényhozás – gazdaság;

- Informatika;

- Települések – megyék – régiók;

- Gyermek – ifjúság;

- Kulturális örökség;

- Zenei és képzőművészeti kultúra;

- Külföld.

Némely számban a fentieket valamilyen melléklet, mint pl. a 2003/7–8-as számban „A települési és megyei kultúra támogatása a nyilvános költségvetésből 2002-ben” egészíti ki, máshol (2003/3-as szám) különböző kulturális eseményeket ajánlanak.

A továbbiakban a 2003/7–8-as szám tartalma olvasható:

Általános kérdések

- Szerkesztőségi hírek

Törvényhozás – gazdaság

- Állami kitüntetések és a Cseh Köztársaság Kulturális Minisztériumának kitüntetései

- Milyen projektekkel közelítsünk az EU-s alapok világához

Informatika

- Nemzeti számítógépes műveltségi program

- Az év könyvtára – várjuk javaslatokat

- A plzei körzet regionális funkciója

Települések – megyék – régiók

- Ünnepek, ünnepek, ünnepek

- Archívumok–krónikák

- Kultúrházak

- A Cseh Köztársaságok nemzetiségei – néhány probléma

Gyermek – ifjúság

- A könyvtárban zaj van

- Iskolai újságok szerkesztőinek versenye

Kulturális örökség

- A kulturális örökség Európai díja

- Népi mestersegek hagyományainak hordozói

- Miért rendeznek folklórfesztiválokat

- Gloria musaealis

- Műemlék ingatlanok

Zenei és képzőművészeti kultúra

- Irodalmi vetélkedők

- Cseh táncfalókozó

- A Modern Művészet Galériája Hradec Královéban

Külföld

- Tapasztalatok – inspirációk – együttműködés

Melléklet

- A települési és megyei kultúra támogatása a nyilvános költségvetésből 2002-ben

A Helyi Kultúra havilap főszerkesztője Zdeněk Jírový a 2003/7–8-as számban elköszönt az olvasóktól és helyét Ludmila Kučerová vette át, akivel a Magyar Művelődési Intézet munkatársai 2003. október 9-én találkozhattak az IPOS vezetősége hivatalos budapesti látogatásnak alkalmával. Az új főszerkesztő a lap struktúráját nem kívánja jelentősen megváltoztatni, de – mint arról a 2003/9-es számban írt – szívesíteni kívánja a havilap tematikáját például az IPOS Kultúra információs centruma által összegyűjtött rövid hírekkel, valamint adott témákról különböző nézőpontú írások megjelentetésével.

Radnai Johanna